

## **IK 25-1TCK - IK 35-1TCK**



**105917 - 105919**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Njemačka

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Servisna infolinija:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Verzija: 1.0

Datum izdavanja: 2024-02-19

## Originalne upute za uporabu

1	Sigurnost .....	2
1.1	Objašnjenje sigurnosnih upozorenja .....	2
1.2	Sigurnosne napomene .....	3
1.3	Korištenje u skladu s namjenom .....	7
1.4	Nenamjenska uporaba .....	7
2	Opće informacije .....	8
2.1	Odgovornost i jamstvo .....	8
2.2	Zaštita autorskih prava .....	8
2.3	Izjava o sukladnosti .....	8
3	Transport, pakiranje i čuvanje .....	9
3.1	Kontrola isporuke .....	9
3.2	Pakiranje .....	9
3.3	Čuvanje .....	9
4	Tehnički podaci .....	10
4.1	Tehnički podaci .....	10
4.2	Popis sklopova uređaja .....	13
4.3	Funkcije uređaja .....	13
5	Instalacija i rukovanje .....	14
5.1	Instalacija .....	14
5.2	Rukovanje .....	16
6	Čišćenje .....	22
6.1	Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja .....	22
6.2	Čišćenje .....	22
7	Moguće smetnje .....	24
8	Zbrinjavanje .....	26



**Prije početka korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu!**

Ove upute za uporabu sadrže opis instalacije uređaja, rukovanja uređajem i održavanja te važan su izvor informacija i korisnički priručnik. Poznavanje svih napomena koje se odnose na sigurnost i korištenje uređaja uvjet je za siguran i pravilan rad s uređajem. Osim toga treba primjenjivati propise o sprečavanju nezgoda, propise o zaštiti na radu te pravne regulative koje su na snazi na području primjene uređaja.

Prije početka rada s uređajem, a pogotovo prije pokretanja uređaja, pročitajte ove upute za uporabu, kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu. Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

Ove upute za uporabu su integralni dio proizvoda i treba ih čuvati blizu uređaja da u svakom trenutku budu dostupne korisniku. Ako uređaj dajete na korištenje drugoj osobi, obavezno priložite i ove upute za uporabu.

## 1 Sigurnost

Uređaj je konstruiran u skladu važećim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti zbog nestručne ili nenamjenske uporabe. Sve osobe koje koriste uređaj moraju poštivati informacije sadržane u ovim uputama i pridržavati se sigurnosnih napomena.

### 1.1 Objašnjenje sigurnosnih upozorenja

Bitne sigurnosne napomene i informacije vezane za sigurnost korisnika su u dotičnim uputama označene odgovarajućim sigurnosnim upozorenjima. Treba se bezuvjetno pridržavati tih uputa kako bi se izbjegle nezgode, tjelesne povrede i materijalna šteta.



#### **OPASNOST!**

Sigurnosno upozorenje **OPASNOST** upozorava na rizik od nastanka teških tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



### UPOZORENJE!

Signalna riječ **UPOZORENJE** označava moguću opasnost koja može uzrokovati srednje ili teške tjelesne ozljede ili smrt ako se ne izbjegne.



### OPREZ!

Sigurnosno upozorenje **OPREZ** upozorava na rizik od nastanka lakših ili umjerenih povreda kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

### PAŽNJA!

Signalna riječ **PAŽNJA** upozorava na moguću opasnost nastanka materijalne štete do koje može doći ako korisnik ne poštuje sigurnosne napomene.

### NAPOMENA!

Simbol **NAPOMENA** pruža korisniku druge informacije i napomene vezane za korištenje uređaja.

HR

## 1.2 Sigurnosne napomene

### Električna struja

- Preveliki mrežni napon ili nepravilna instalacija mogu uzrokovati strujni udar.
- Uređaj možete priključiti samo u slučaju kad podaci s tipske pločice uređaja u potpunosti odgovaraju mrežnom naponu.
- Kako biste izbjegli kratki spoj, uređaj održavajte suhim.
- Ako tijekom rada dođe do smetnji odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Nikada ne dirajte uređaj koji je pao u vodu. Odmah isključite uređaj iz električnog napajanja.
- Sve popravke i otvaranje kućišta mogu izvoditi isključivo specijalizirani radnici i odgovarajuće servisne radionice.
- Uređaj ne premještajte na način da ga nosite za priključni kabel.
- Spriječite kontakt priključnog kabela s izvorima topline i s oštrim rubovima.

- Priključni kabel nemojte savijati, stiskati niti vezati.
- Kabel uređaja uvijek razmotajte do kraja.
- Uređaj i druge predmete nikada ne stavljajte na priključni kabel.
- Prilikom isključivanja uređaja iz električnog napajanja, uvijek pridržite utikač.
- Redovito kontrolirajte stanje mrežnog kabela kako biste se uvjerali da nije oštećen. Ne koristite uređaj s oštećenim mrežnim kablom. Ako je mrežni kabel oštećen, obratite se servisnoj radionici ili kvalificiranom električaru za njegovu zamjenu pa ćete spriječiti moguće opasnosti.

### Zapaljivi materijali

- Uređaj nikada ne izlažite djelovanju visoke temperature i ne ostavljajte ga blizu np. štednjaka, peći, otvorenog plamena, uređaja za održavanje topline itd.
- Uređaj redovito čistite kako biste izbjegli opasnost od izbijanja požara.
- Ne pokrivajte uređaj, na primjer aluminijskom folijom ili krpicama.
- Uređaj upotrebljavajte koristeći isključivo stvari koje su za to predviđene i to pri odgovarajuće postavljenoj temperaturi. Predmeti, prehrambeni proizvodi i ostaci hrane u uređaju se mogu zapaliti.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj blizu lako zapaljivih materijala, kao što su na primjer benzin, špirit, alkohol. Visoka temperatura uzrokuje hlapljenje tih materijala, a zbog kontakta s izvorima paljenja može doći do eksplozije.
- U slučaju požara, prije nego poduzmete aktivnosti na gašenju vatre, uređaj isključite iz električnog napajanja. Vatru nikada ne gasite vodom ako je uređaj priključen na električno napajanje. Nakon što je požar ugašen, pobrinite se za odgovarajući dotok svježeg zraka.

### Sigurnost tijekom korištenja indukcijske ploče za podgrijavanje

- Tijekom rada polje za kuhanje postaje jako vruće.

**Informacija: Indukcijsko kuhalo tijekom kuhanja samo po sebi ne stvara toplinu, međutim temperatura posuda za kuhanje zagrijava polje za kuhanje čija površina ostaje vruća nakon uporabe. Ne dirajte vruće površine uređaja.**

- Uređaj možete premještati i čistiti tek nakon što se isti potpuno ohladi.
- Na vruće površine nemojte liti hladnu vodu niti zapaljive tekućine.
- Na polje za kuhanje nemojte stavljati nikakav metalni kuhinjski pribor, poklopce, noževe niti druge metalne predmete. Nakon uključivanja ti bi se predmeti mogli zagrijati.
- Uvijek obratite pozornost na predmete kao što su prsteni, satovi i slični predmeti jer se isti mogu zagrijati ako se nađu blizu ploče kuhala.

## Sigurnost

---

- Kako biste izbjegli pregrijavanje, na površinu za kuhanje nemojte stavljati nikakvu aluminijsku foliju niti metalne ploče.
- Na polju za kuhanje indukcijskog kuhala nemojte zagrijavati nikakve zatvorene posude, na primjer konzerve s hranom. Nadtlak koji nastaje u takvoj situaciji može izazvati eksploziju spremnika ili konzerve (pucanje). Hranu u konzervi najbolje podgrijete na način da otvorite konzervu i stavite u lonac napunjen s malo vode koju treba zagrijati na polju za kuhanje.
- Površina polja za kuhanje je napravljena od stakla otpornog na visoku temperaturu. U slučaju oštećivanja, čak i malog puknuća, uređaj odmah isključite iz električne mreže i kontaktirajte servisere.

## Elektromagnetsko polje

- Predmeti koji sadrže magnet kao što su kreditna kartica, masnovna spremišta podataka, kalkulatori ne smiju biti u direktnoj blizini uključenog uređaja. Magnetsko polje bi moglo oštetiti takve predmete.
- Zabranjeno je otvarati donji štitnik!
- Posude za kuhanje uvijek stavljajte na sredinu polja za kuhanje tako da dno lonca što moguće šire pokriva elektromagnetsko polje.
- Naučna ispitivanja su dokazala da indukcijsko kuhalo nije opasno. Svejedno osobe koje imaju ugrađen pacemaker moraju ostati udaljenost od barem 60 cm od uključenog uređaja.

## Eksploatacija samo pod nadzorom

- Uređaj upotrebljavajte samo ako je pod nadzorom.
- Uvijek budite blizu uključenog uređaja.

## Rukovatelji

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja.
- Djecu treba nadgledati kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem niti ga ne pokreću.

## Nepravilna uporaba

- Nenamjenska ili nestručna uporaba može dovesti do oštećivanja uređaja.
- Uređaj smijete koristiti samo onda ako njegovo tehničko stanje nije upitno i omogućava siguran rad s uređajem.
- Uređaj može biti korišten samo ako su svi njegovi priključci napravljeni u skladu s propisima.
- Uređaj se može koristiti samo ako je čisti.
- Upotrebljavajte isključivo originalne zamjenske dijelove. Nikada nemojte samostalno popravljati uređaj.
- Zabranjeno je izvoditi izmjene ili modifikacije uređaja.



### **1.3 Korištenje u skladu s namjenom**

Svaka uporaba uređaja u druge svrhe ili primjena koja se razlikuje od namjenske, dolje opisane primjene, zabranjena je i smatra se nenamjenskom uporabom.

Sljedeća uporaba je u skladu s namjenom:

- Priprema i zagrijavanje jela u odgovarajućim posudama.

Ovi uređaji su namijenjeni za komercijalnu uporabu, na primjer u restoranima, kantinama, bolnicama i trgovačkim objektima tipa pekarnice, mesnice, međutim nisu prikladni na kontinuiranu proizvodnju veće količine hrane.

### **1.4 Nenamjenska uporaba**

Nenamjenska uporaba može dovesti do tjelesnih povreda korisnika ili materijalnih šteta uzrokovanih opasnim strujnim naponom, vatrom ili visokom temperaturom. Uređaj koristite samo na način koji je opisan u ovim uputama za uporabu.

Sljedeća uporaba nije u skladu s namjenom uređaja:

- Grijanje prostorija
- Zagrijavanje zapaljivih, štetnih za zdravlje, lako hlapivih tekućina i sličnih materijala.

## 2 Opće informacije

### 2.1 Odgovornost i jamstvo

Sve informacije i napomene, sadržane u ovim uputama za uporabu, pripremljene su u skladu s važećim propisima, s aktualnim konstrukcijskim i inženjerskim rješenjima te s našim stručnim znanjem i dugogodišnjem iskustvom. Ako se radi o posebnom modelu ili su naručene dodatne opcije uređaja, a također u slučaju primjene najnovijih tehničkih rješenja, isporučeni uređaj se donekle može razlikovati od informacija i slika iz ovih uputa za uporabu.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete i smetnje u radu uređaja nastale zbog:

- nepridržavanja napomena,
- nenamjenske uporabe,
- uvođenja tehničkih promjena od strane korisnika,
- uporabe nedozvoljenih zamjenskih dijelova.

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena u proizvodnju, s ciljem optimalizacije korisničkih svojstava uređaja i poboljšavanja njegovog rada.

HR

### 2.2 Zaštita autorskih prava

Ove upute za uporabu i sve tekstove, crteže, slike i druge elemente sadržane u uputama podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismenog odobrenja proizvođača zabranjeno je kopiranje sadržaja ovih uputa u bilo kojem obliku i na bilo koji način (uključujući i fragmente uputa) te korištenje i / ili prosljeđivanje tog sadržaja trećim osobama. Kršenje gore spomenutog će imati za posljedicu obavezu isplatu odštete. Pridržavamo pravo na daljnja potraživanja.

### 2.3 Izjava o sukladnosti

Uređaj zadovoljava važeće norme i zahtjeve Europske unije. Gore spomenuto potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti EZ. Ako to bude potrebno, rado Vam pošaljemo odgovarajuću Izjavu o sukladnosti.

## 3 Transport, pakiranje i čuvanje

### 3.1 Kontrola isporuke

Nakon isporuke uređaja provjerite jesu li priloženi svi njegovi elementi i nije li došlo do oštećivanja uređaja tijekom transporta. Ako pronađete tragove oštećenja nastalih za vrijeme transporta, nemojte prihvatiti uređaj ili ga prihvatite uvjetno. Na transportnim dokumentima/ izvještaju o prijevozu robe transportne firme navedite opseg oštećenja i podnesite zahtjev za reklamaciju. Skrivena oštećenja prijavite čim ih pronađete jer se reklamacija može prijaviti samo u određenom roku za podnošenje zahtjeva za reklamaciju.

Ako ustanovite da nedostaje neki dio ili pribor, kontaktirajte našu Službu za korisnike.

### 3.2 Pakiranje

Nemojte bacati kartonsku ambalažu. Može biti potrebna za čuvanje uređaja, prilikom transporta ili za vrijeme otpreme uređaja u servisnu radionicu ako bi došlo do smetnji u radu uređaja.

Ambalaža i pojedinačni pakirni elementi su napravljeni od materijala koji podliježu reciklaži. Radi se o plastičnim folijama i vrećama te kartonskoj ambalaži.

Prilikom zbrinjavanja pakiranja poštuju propise koji su na snazi u državi korisnika. Reciklirajte pakirni materijal koji se može ponovo upotrijebiti.

HR

### 3.3 Čuvanje

Ambalažu ostavite zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a za vrijeme čuvanja uvažavajte oznake navedene s vanjske strane, a koje se odnose na način postavljanja i skladištenja. Pakiranje čuvajte samo u sljedećim uvjetima:

- u zatvorenim prostorijama
- u suhim uvjetima bez prašine
- podalje od agresivnih sredstava
- na mjestu zaštićenom od sunčanog svjetla
- na mjestu zaštićenom od mehaničkih udaraca.

U slučaju duljeg čuvanja (preko tri mjeseca), redovito prekontrolirati stanje svih dijelova te ambalaže. Po potrebi pakiranje zamijenite s novim.

## 4 Tehnički podaci

### 4.1 Tehnički podaci

#### Verzija / karakteristike 105917 / 105919

- Priključak uređaja: spreman za priključivanje
- Boja: plemeniti čelik | crna
- Vrsta polja za kuhanje: indukcija
- Upravljanje: na dodir | okretni regulator
- Detekcija posude
- Zaštita od pregrijavanja
- Digitalni displej
- Regulacija: snaga | temperatura
- Karakteristike:
  - promjer posude min.: 160 mm
  - promjer posude maks.: 280 mm
  - maks. težina posude: 20 kg

<b>Naziv:</b>	<b>Indukcijsko kuhalo IK 25-1TCK</b>
Broj art.:	<b>105917</b>
Materijal:	nehrđajući čelik
Materijal grijaće ploče:	staklena keramika
Dimenzije staklenog polja (Š. x D.) u mm:	280 x 280
Broj polja za kuhanje:	1
Promjer polja za kuhanje u mm:	195
Snaga polja za kuhanje max.:	2,5 kW
Broj stupnjeva snage:	30
Raspon temperature od – do °C:	30 - 250
Broj razina temperature:	45
Koraci postavljanja temperature u °C:	5
Priključna snaga:	2,5 kW   220-240 V   50/60 Hz
Dimenzije (Š. x D. x V.) u mm:	310 x 385 x 130
Težina u kg:	5,0

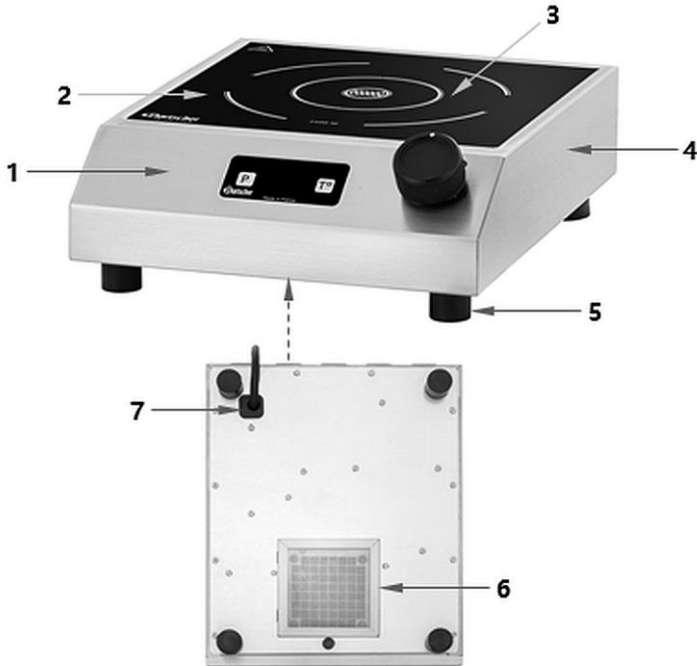
Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena!

<b>Naziv:</b>	<b>Indukcijsko kuhalo IK 35-1TCK</b>
Broj art.:	<b>105919</b>
Materijal:	nehrđajući čelik
Materijal grijaće ploče:	staklena keramika
Dimenzije staklenog polja (Š. x D.) u mm:	280 x 280
Broj polja za kuhanje:	1
Promjer polja za kuhanje u mm:	195
Snaga polja za kuhanje max.:	3,5 kW
Broj stupnjeva snage:	35
Raspon temperature od – do °C:	30 - 250
Broj razina temperature:	45
Koraci postavljanja temperature u °C:	5
Priključna snaga:	3,5 kW   220-240 V   50/60 Hz
Dimenzije (Š. x D. x V.) u mm:	310 x 385 x 130
Težina u kg:	5,0

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena!

### 4.2 Popis sklopova uređaja

105917 / 105919



HR

Crtež 1

- |  |   |
|--|---|
| 1. Upravljačka ploča za grijaću površinu | 2. Zona za kuhanje                        |
| 3. Polje za kuhanje                      | 4. Kućište                                |
| 5. Nožice (4x)                           | 6. Filtar za zaštitu od prašine i masnoće |
| 7. Mrežni kabel                          |   |

### 4.3 Funkcije uređaja

Koristeći odgovarajuće postavke i posude za kuhanje možete pripremati i podgrijavati jela.

Za podešavanje snage ili temperature služi upravljačko polje koje radi na dodir i pomoću okretnog regulatora.

## 5 Instalacija i rukovanje

### 5.1 Instalacija



#### OPREZNO!

U slučaju nepravilne instalacije, postavljanja, rukovanja, održavanja, a također kod nepravilnog postupanja s uređajem može doći do tjelesnih povreda korisnika ili materijalne štete.

Postavljanje, instaliranje i popravljavanje uređaja može izvršavati isključivo ovlaštena tehnička služba, u skladu s propisima koje su na snazi u zemlji instalacije.

#### NAPOMENA!

Proizvođač ne snosi odgovornost niti ne pruža garanciju na štete nastale zbog nepoštivanja propisa ili zbog neodgovarajuće instalacije.

HR

#### Raspakiranje / postavljanje

- Uređaj raspakirajte, odstranite sve vanjske i unutrašnje pakirne elemente te transportne zaštite.



#### OPREZNO!

#### Opasnost od gušenja!

Spriječite mogućnost da djeca imaju pristup pakirnim materijalima kao što su plastične vrećice i elementi od stiropora.

- Ako se na uređaju nalazi zaštitna folija, treba je odstraniti. Zaštitnu foliju skidajte polako da ne ostanu tragovi ljepila. Eventualne ostatke ljepila odstranite odgovarajućim razrjeđivačem.
- Postupajte oprezno kako ne bi došlo do oštećivanja tipske pločice i sigurnosnih upozorenja na uređaju.
- **Nikada** ne postavljajte uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Uređaj postavite na način koji omogućava pristup priključcima i brzo isključivanje u slučaju nužde.
- Uređaj postavljajte na površini sljedećih karakteristika:
  - ravna, dovoljno izdržljiva, otporna na vodu, suha i otporna na visoku temperaturu



## Instalacija i rukovanje

---

- dovoljno velika da bi se moglo neometano raditi s uređajem
  - lako dostupna
  - s dobrom ventilacijom.
- Zadržite dovoljan razmak od rubova stola. Uređaj bi se mogao prevrnuti i pasti.
  - Zabranjeno je montirati uređaj blizu uređaja ili predmeta osjetljivih na djelovanje magnetskog polja (npr.: radioprijemnika, televizora itd.).
  - Zadržite barem 5 -10 cm razmaka od zidova ili drugih predmeta.

## Priključivanje na struju

- Provjerite da li se tehnički podaci uređaja (navedeni na tipskoj pločici) podudaraju s podacima lokalne električne mreže.
- Uređaj uključite u pojedinačnu dovoljno osiguranu utičnicu sa zaštitnim vodom. Uređaj ne uključujte u višekratnu utičnicu.
- Priključni kabel treba rasporediti na takav način da ga nitko ne može nagaziti niti se zbog njega spotaknuti.
- Uređaj ne koristite zajedno s vanjskim timer prekidačem ili daljinskim upravljačem.

### 5.2 Rukovanje

#### Način rada indukcijskih polja za zagrijavanje

U indukcijskim kuhlama izvor struje je vodič pod staklom u kojem se inducira napon. Na taj način dolazi do stvaranja magnetskog polja što rezultira zagrijavanjem dna posude.

Ovakva metoda podrazumijeva uštedu vremena i energije jer ovdje ne dolazi do prethodnog zagrijavanja grijača i staklenog grijaćeg polja kao u slučaju tradicijskih polja za kuhanje.

Još jedna prednost – zahvaljujući gore opisanim tehničkim svojstvima – je jako kratko vrijeme kuhanja.

Osim toga dotok topline se trenutno mijenja čim dođe do promjene postavke i moguće je ga precizno podešavati. Indukcijska ploča za grijanje reagira na promjene postavki s istom brzinom kao i plinsko kuhalo jer energija dolazi odmah u lonac, bez potrebe za prethodnim zagrijavanjem drugih materijala.

Indukcijska tehnologija spaja brzinu reakcije s osnovnom prednošću struje koja omogućava precizno podešavanje dotoka topline.

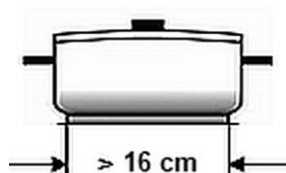
#### Prikladne posude za kuhanje

- posude za kuhanje od željeza
- posude za kuhanje od emajliranog željeza
- lonci/tave izrađeni od čelika ili od emajliranog lijevanog željeza
- lonci/tave od lijevanog željeza
- posude za kuhanje izrađene od nehrđajućeg čelika 18/0 i aluminija ako je označeno kao prikladno za indukciju (obratite pozornost na opis posude za kuhanje).



Zbog specifičnog načina rada indukcijske ploče prikladne su samo posude za kuhanje s magnetnim dnom.

Kako biste postigli što bolje rezultate koristite samo tave/lonce promjera od 16 cm do 28 cm.



## Instalacija i rukovanje

Na primjer

Lonce za indukcijska kuhala, 9-dijelni set lonaca tvrtke Bartscher krom-nikal čelik, rub koji sprječava kapanje, hladne ručke

### 4 lonca s poklopcima

2,0 litre, promjer 16 cm, vis. 10,0 cm

2,7 litri, promjer 18 cm, vis. 11,0 cm

5,1 litri, promjer 24 cm, vis. 11,5 cm

6,1 litri, promjer 20 cm, vis. 20,0 cm

### 1 tava

2,8 litri, promjer 24 cm, vis. 6,5 cm

**Br. art.: A130442**

## Neprikladne posude za kuhanje

- posude sa izbočenim dnom
- posude za kuhanje od aluminija, bronce ili mesinga osim ako su označene kao prikladne za indukciju
- lonci/tave promjera manjeg od 16 cm
- posude za kuhanje sa nožicama
- keramičke posude za kuhanje
- staklene posude za kuhanje



### Prije uporabe

1. Prije prve uporabe uređaj očistite u skladu s uputama iz točke 6 „Čišćenje“.
2. Pažljivo osušite uređaj.
3. Na sredinu polja za kuhanje postavite odgovarajuću posudu s hranom.
4. Uređaj uključite u odgovarajuću pojedinačnu utičnicu.

### POZOR!

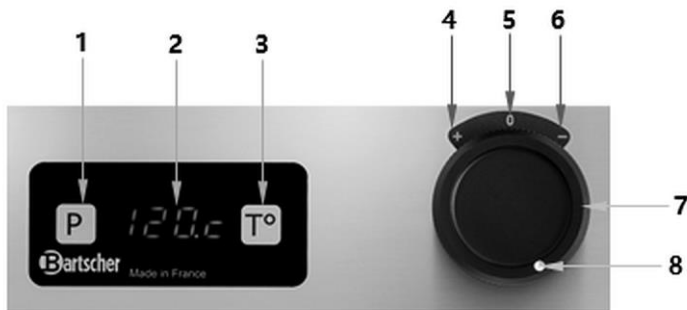
**Uređaj je opremljen detekcijom posude.**

**Ako uređaj ostane uključen a na grijaćem polju se nalazi neodgovarajuća posuda ili je polje prazno, na digitalnom displeju će treperiti odabrana razina snage.**

**Odmah nakon što na grijaće polje postavite odgovarajuću posudu za kuhanje, postavljena razina snage će svijetliti kontinuiranim svijetlom i uređaj počinje raditi.**

Koristite samo posude prilagođene indukciji. Nemojte uključivati uređaj ako na njemu nema prikladne posude za kuhanje niti prazan uređaj.

### Upravljački elementi / prikazivane poruke



Crtež 2

1. Podešavanje snage na dodirnom polju
2. Digitalni displej
3. Podešavanje temperature na dodirnom polju
4. Gumb za povećavanje postavki (snage ili temperature)
5. Položaj ISKLj okretnog regulatora
6. Gumb za smanjivanje postavki (snage ili temperature)
7. Okretni regulator
8. Oznaka postavki okretnog regulatora

### Postavke

Uređaj je opremljen okretnim regulatorom za podešavanje vrijednosti snage i temperature. Pored digitalnog displeja se nalaze dva dodirna polja („P” za snagu i „T” za temperaturu). Standardno se na displeju uređaja prikazuje snaga.

Ako želite da svijetli postavka temperature, pritisnite dodirno polje „T”. Tada se na digitalnom displeju će prikazati postavljena temperatura.

### Snaga

Pomoću okretnog regulatora u svakom trenutku možete promijeniti prethodno postavljenu snagu.

9. Pritisnite dodirno polje „P”.

Na digitalnom displeju se prikazuje postavljena razina snage.

10. Okretni regulator okrećite u smjeru suprotnim do kazaljke na satu za povećanje postavljene vrijednosti ili u smjeru kazaljke na satu za smanjenje te vrijednosti, sve dok se na digitalnom displeju ne prikaže željena razina snage.

11. Moguće su sljedeće postavke razine snage:

	<b>105917</b>	<b>105919</b>
Razina snage	Snaga u vatima	Snaga u vatima
1	50	100
2	100	200
3	150	300
4	200	400
5	250	500
6	300	600
7	350	700
8	400	800
9	450	900
10	500	1000
11	600	1100
12	700	1200
13	800	1300
14	900	1400
15	1000	1500
16	1100	1600

17	1200	1700
18	1300	1800
19	1400	1900
20	1500	2000
21	1600	2100
22	1700	2200
23	1800	2300
24	1900	2400
25	2000	2500
26	2100	2600
27	2200	2700
28	2300	2800
29	2400	2900
30	2500	3000
31		3100
32		3200
33		3300
34		3400
35		3500

Tab. 1

### NAPOMENA!

Nemojte podgrijavati jela na maksimalnoj razini snage kad koristite posude za kuhanje s neprianjajućim slojem (teflon) bez tekućine ili s vrlo malom količinom masti.

Maksimalna razina snage se koristi za kuhanje i prženje.

### Temperature

Temperaturu možete postaviti u svakom trenutku birajući iz raspona od 30 °C do 250 °C.

**Intervali postavki temperature** se razlikuju u slučaju oba uređaja na sljedeći način:

**105917:** za 1 °C od 30 do 140 °C / za 5 °C od 140 do 250 °C

**105919:** za 5 °C od 30 do 250 °C

1. Pritisnite dodirno polje „T”.

Na digitalnom displeju će se prikazati postavljena temperatura u °C.

2. Okretni regulator okrećite u smjeru suprotnim do kazaljke na satu za povećanje postavljene vrijednosti ili u smjeru kazaljke na satu za smanjenje te vrijednosti, sve dok se na digitalnom displeju ne prikaže željena razina temperature.

### Priprema jela

1. Željena jela pripremajte kod odgovarajućih postavki snage ili temperature.
2. Tijekom kuhanja promatrajte jela kako biste po potrebi promijenili postavku snage ili temperature ovisno o etapi kuhanja.

### Isključivanje uređaja

1. Nakon završetka procesa kuhanja ili održavanje topline, okretni regulator postavite u položaj „0” ISKLJ.

Uređaj se odmah isključuje.

Nakon završetka rada ventilator još nekoliko minuta hladi elektroničke dijelove uređaja a poslije se isključuje.

2. Posudu za kuhanje skinite s polja za kuhanje.
3. Uređaj isključite iz električnog napajanja. Ne pouzdajte se u detekciju posude.

### UPOZORENJE!

**Vruća površina! Opasnost od opekline!**

**Temperatura posuda za kuhanje zagrijava polje za kuhanje čija površina ostaje vruća nakon uporabe.**

Ne dirajte vruće površine uređaja.

## 6 Čišćenje

### 6.1 Napomene vezane za sigurnost tijekom čišćenja

- Prije čišćenja uređaj isključite iz električnog napajanja.
- Uređaj ostavite da se potpuno ohladi.
- Pazite da u uređaj ne dopre voda. Prilikom čišćenja uređaj ne potapajte u vodu niti u druge tekućine. Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakve oštre niti metalne predmete (nož, vilicu itd). Oštri bi predmeti mogli oštetiti uređaj a kod kontakta s elementima napravljenim od električnog vodiča moglo bi doći do strujnog udara.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva koja sadrže otapala niti agresivna sredstva za čišćenje. Takva bi sredstva mogla oštetiti površinu uređaja.

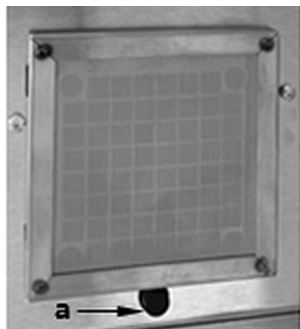
### 6.2 Čišćenje

1. Na kraju radnog dana uređaj redovito čistite, a po potrebi i češće.
2. Stakleno polje za kuhanje, upravljačku ploču i kućište uređaja čistite vlažnom mekanom krpicom i blagim neabrazivnim sredstvom za čišćenje.
3. Obrišite pomoću čiste krpice.
4. Ako se na staklenoj grijaćoj ploči nađu zagorjele mrlje, nakvasite ih vlažnom krpicom ili spužvicom. Poslije mrlje uklonite posebnim strugalom za staklo. Preostale ostatke jela obrišite mekanom krpicom.
5. Ako su u pitanju mrlje od kamenca, nakvasite ih s malo vrućeg octa i ostavite nekoliko minuta. Nakon toga staklenu grijaću ploču obrišite mekanom krpicom. Upotrijebite kupovni proizvod za domaćinstvo.
6. Nakon toga pomoću mekane krpice pažljivo osušite sve oprane površine.
7. Otvori za ventilaciju sa stražnje strane uređaja moraju biti slobodni od prljavštine i prašine. Očistite ih četkom ili usisavačem.
8. Priključni kabel prebrišite malo nakvašenom krpicom.

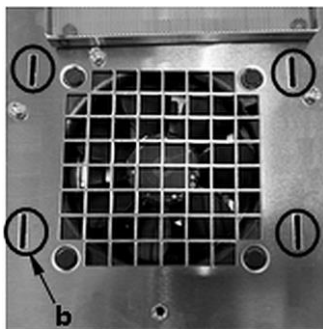


## Čišćenje

9. Iz uređaja maknite filtar za zaštitu od prašine i masnoće radi čišćenja.



Crtež 1



Crtež 2

10. U tu svrhu odvrnite vijak (a).
11. Iz utora (b) izvucite filtar za zaštitu od prašine i masnoće.
12. Redovito (jednom tjedno) čistite filtar za zaštitu od prašine i masnoće koristeći blagi deterdžent ili ga operite u perilici za suđe.
13. Nakon čišćenja potpuno osušen filtar za zaštitu prašine i masnoće ponovo postavite u utore (b).
14. Poslije filtar za zaštitu od prašine i masnoće u utorima prevezite gore.
15. Montirajte ha pomoću vijka (a).

### 7 Moguće smetnje

U dolje prikazanoj tablici su navedeni opisi mogućih uzroka smetnji u radu ili grešaka do kojih može doći tijekom eksploatacije uređaja. Ako nije moguće ukloniti smetnje u radu uređaja, kontaktirajte servisere.

Ovom prilikom obavezno navedite broj artikla, naziv modela i serijski broj uređaja. Ove podatke možete pročitati na tipskoj pločici uređaja.

#### Poruke o kodu greške

Kod greške	Mogući uzrok	Rješenje
F3	Kratki spoj senzora temperature keramičkog stakla	Kontaktirajte servisere
F4	Odspojen ili odsutan senzor temperature keramičkog stakla	Kontaktirajte servisere
F5	Kratki spoj senzora temperature keramičkog stakla (elementi električnog napajanja)	Kontaktirajte servisere
F6	Isključen ili odsutan senzor temperature keramičkog stakla (elementi električnog napajanja)	Kontaktirajte servisere
F7	Pregrijani elektronski elementi napajanja	Ostavite uređaj da se ohladi i provjerite nisu ni blokirani otvori za ventilaciju
F22	Previsoka temperatura keramičkog stakla	Ako se kod greške i dalje ponavlja, kontaktirajte servisere
F24	Ploča elektronskog generatora pregrijana zbog temperature okoline	

## Moguće smetnje

Kod greške	Mogući uzrok	Rješenje
<b>F9</b>	Niski mrežni napon	Problem na energetsnoj mreži
<b>F10</b>	Visoki mrežni napon	Problem na energetsnoj mreži
<b>F11</b>	Nema senzora temperature na elektronskoj ploči ili je isti isključen	Kontaktirajte servisere
<b>F12</b>	Kratki spoj na senzoru temperature na elektronskoj ploči	Kontaktirajte servisere
<b>F8-13</b>	Nema ventilatora ili oštećeni ventilatori	Kontaktirajte servisere
<b>F8-14</b>	Kratki spoj na ventilatorima	Kontaktirajte servisere
<b>F8-15 / 16</b>	Problem mjerenja struje zavojnice (lpp vrijednost ili sinkronizacija)	Kontaktirajte servisere
<b>F8-18</b>	Havarija napona (13,8 V na ploči generatora)	Kontaktirajte servisere
<b>F19 / F20</b>	Havarija mrežne frekvencije (>maxi ili <mini)	Problem s električnom instalacijom
<b>F8-27</b>	Elektronska greška na glavnoj ploči	Kontaktirajte servisere
<b>F8-28</b>	Pogrešno dodjeljivanje elektronske ploče u uređaju Konfiguracijski problem	Kontaktirajte servisere
<b>F8-29</b>	Elektronska zaštita opreme	Pritisnite gumb ON/OFF kako biste potvrdili grešku ili isključite uređaj iz struje i ponovo ga uključite Ako se kod greške i dalje ponavlja, kontaktirajte servisere
<b>F8-31</b>	Komunikacijska greška između upravljačke i glavne ploče	Kontaktirajte servisere

### 8 Zbrinjavanje

#### Električni uređaji



Električni uređaji su označeni tim simbolom. Električne uređaje treba prikupljati i zbrinjavati na pravilan i ekološki prihvatljiv način. Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad. Uređaj isključite iz električnog napajanja i uklonite priključni kabel.

Električne uređaje treba odnositi na označena sabirna mjesta.